Stand 2009



ALFA SINGLE SPLIT -CLASSIC LINE-

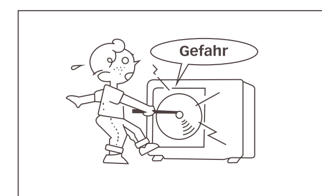
Bedienungsanleitung

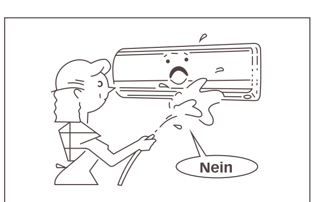
INHALT

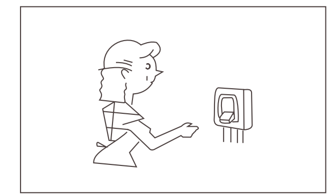
Lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung und diese Sicherheitshinweise sorgfältig und gründlich, bevor Sie dieses Klimagerät installieren und in Betrieb nehmen.
In diesem Handbuch finden Sie eine Menge hilfreicher Tipps dafür, wie Ihr Klimagerät richtig genutzt und instand gehalten wird. Ein kleines bisschen vorbeugender Aufmerksamkeit Ihrerseits kann Ihnen während der Lebensdauer Ihres Klimagerätes viel Zeit und Geld sparen. Sie werden viele Antworten auf Fragen allgemeiner Probleme in der Rubrik "Beseitigung von Störungen" finden.
Wenn Sie diese Übersicht immer zuerst durchsehen, werden Sie keinen Kundendienst in Anspruch nehmen müssen.

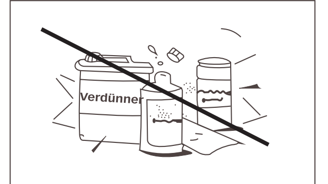
Bewahren Sie das Handbuch gut auf zum späteren Nachschlagen.

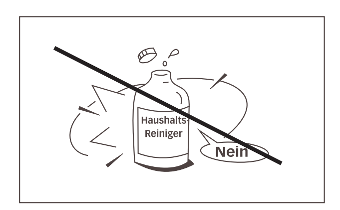
1. WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION











ACHTUNG/WARNUNG

- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst einzubauen. Alle Montage-, Wartungs- und Inspektionsarbeiten sind von einer autorisierten und qualifizierten Fachfirma auszuführen.
- Das Gerät enthält keine Teile, die vom Nutzer zu warten sind. Ausgenommen die Reinigung des Filters. Das Öffnen oder Abnehmen der Verkleidung setzt Sie gefährlicher elektrischer Spannung aus. Auch das Abschalten der Stromzufuhr schließt die Möglichkeit eines elektrischen Schlages nicht aus.
- Halten Sie niemals Ihre Hände oder irgendwelche Gegenstände in den Luftauslass. Berührungen mit dem Ventilator führen zu ernsthaften Verletzungen.
- Vor einer Säuberung des Gerätes unterbrechen Sie die Stromversorgung, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Wischen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch ab. Zur Vermeidung elektrischer Schläge versuchen Sie niemals, das Gerät mit Wasser zu reinigen.
- Benutzen Sie niemals scharfe oder ätzende Haushaltsreiniger. Lösemittel können schnell Geräteteile angreifen.

Veränderungen oder Modifizierungen am Klimagerät sind nicht zulässig. Zur Wartung, Reparatur und Instandsetzung dürfen nur original Ersatzteile des Herstellers verwendet werden.Bei Zuwiderhandlung wird für etwaige Schäden keine Haftung übernommen.

ANMERKUNG

Für einen optimalen Gebrauch betreiben Sie das Gerät in Temperatur- und Feuchtigkeitsbereichen, die in dieser Bedienungsanleitung bezeichnet sind. Wird das Gerät außerhalb dieser Bedingungen eingesetzt, kann es zu Störungen des Geräts kommen.

Modell	Inneneinheit Außeneinheit		MSH-09CRN1 MOC-09CN1	MSH-12CRN1 MOC-12CN1	MSH-18CRN1 MOC-18CN1
Spannung		Ph-V-Hz	1, 220-240V~50Hz	1, 220-240V~50Hz	1, 220-240V~50Hz
Kühlung	Kühlleistung	Btu/h	9000	12000	18000
	Anschlussleistung	W	820	1090	1650
	Stromaufnahme	A	3.8	5.0	7.8
	Energieklasse Kühlen	EER	A	A	A
Heizung	Heizleistung	Btu/h	---------	---------	---------
	Anschlussleistung	W	---------	---------	---------
	Stromaufnahme	A	---------	---------	---------
	Energieklasse Heizen	COP	---------	---------	---------
Entfeuchtungsleistung		L/h	1.0	1.2	1.6
Max. Anschlussleistung		W	1000	1450	2500
Max. Stromaufnahme		A	4.5	7.5	11.5
Anlaufstrom		A	22	30	42.5

2. VOR DEM ERSTEN BETRIEB

BEVOR SIE DAS GERÄT STARTEN

1. Wenden Sie sich für die Installation an einen Fachmann.
2. Vergewissern Sie sich davon, dass das Gerät zutreffend geerdet ist.
3. Verwenden Sie kein beschädigtes oder nicht standardisiertes Elektrokabel.
4. Schließen Sie nicht noch andere Geräte an dieselbe Steckdose an.
5. Benutzen Sie keine Verlängerungsschnur.
6. Starten oder stoppen Sie den Betrieb des Gerätes nicht durch Bedienung des Netzsteckers.

BENUTZUNG

1. Der längere Aufenthalt im direkten Luftstrom kann Ihre Gesundheit gefährden. Setzen Sie keine Personen, Tiere oder Pflanzen längere Zeit dem direkten Luftstrom aus.
2. Wegen evtl. eintretenden Sauerstoffmangels sollten Sie den Raum lüften, wenn das Gerät zusammen mit Öfen oder anderen Heizgeräten betrieben wird.
3. Benutzen Sie das Gerät nicht für nicht angegebene Sonderzwecke (z.B. um Präzisionsgeräte, Lebensmittel, Haustiere, Pflanzen oder Kunstgegenstände in gutem Zustand zu erhalten). Eine Nutzung dieser Art könnte Ihren Sachen Schaden zufügen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Berühren Sie nicht die Metallteile des Gerätes, wenn Sie den Filter herausnehmen. Sie können sich an den scharfen Metallkanten verletzen.
2. Nehmen Sie kein Wasser, um das Klimagerät zu reinigen, Wasser kann die Isolation beeinträchtigen.
3. Wenn Sie das Gerät reinigen, überzeugen Sie sich zuerst davon, dass die Stromzufuhr und der Trennschalter ausgeschaltet sind.

KUNDENDIENST

Für Reparatur und Wartung beauftragen Sie bitte Ihren autorisierten Fachhändler.

3. BEZEICHNUNG DER TEILE

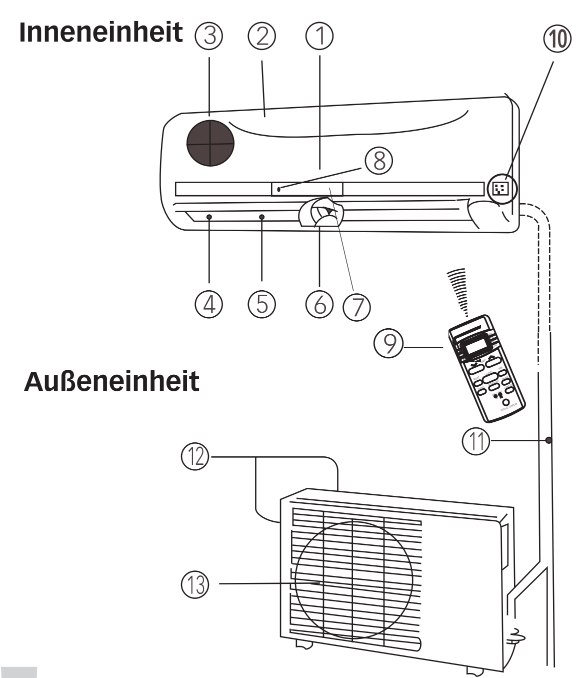
INNENRAUMGERÄT

① Frontschalttafel
② Lufteinlass
③ Luftfilter
④ Luftauslass
⑤ Horizontal-Luftgrill
⑥ Vertikal-Luftschlitz
⑦ Display
⑧ Signalempfänger für die Fernbedienung
⑨ Fernbedienung
⑩ Kontrolltaste für Handbedienung

AUSSENGERÄT

⑪ Verbindungsleitung, Entwässerungsrohr
⑫ Lufteinlass (seitlich und hinten)
⑬ Luftauslass

Die Kontroll-Lampe am Innenteil blinkt schnell (fünfmal pro Sekunde), wenn sich eine Notfunktion einschaltet.

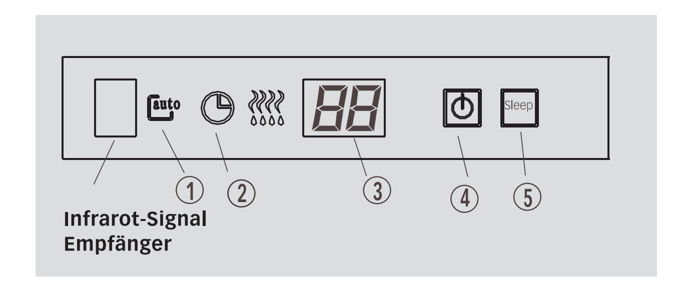


Beachten Sie:
Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen ausschließlich der Erklärung. Sie können sich von dem von Ihnen gekauften Gerät (modellabhängig) leicht unterscheiden.

4. DISPLAY/BETRIEBSBEREICH

FUNKTIONSANZEIGEN AUF DEM DISPLAY DES INFRAROT-SIGNAL EMPFÄNGERS

① AUTO-Anzeige
Diese Anzeige leuchtet, wenn das Klimagerät im AUTOmatik-Betrieb läuft.
② TIMER-Anzeige
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Zeitschaltuhr eingestellt ist.
③ LED-Anzeige
④ Betriebsanzeige
Diese Anzeige blinkt, wenn der Strom eingeschaltet ist; sie leuchtet, wenn das Gerät in Betrieb ist.
⑤ SLEEP-Anzeige
Diese Anzeige erscheint, wenn das Gerät im Energiesparbetrieb läuft.



BETRIEBSBEREICH

Zur Erreichung einer ordentlichen Leistung lassen Sie das Klimagerät bei folgenden Bedingungen laufen:

	ACHTUNG Relative Luftfeuchtigkeit des Raumes bis 80%. Wenn das Klimagerät oberhalb dieses Wertes arbeitet, kann die Oberfläche des Gerätes Kondenswasser anziehen.	
Kühlbetrieb	Außentemperatur Raumtemperatur	-15°C bis 43°C 17°C bis 30°C
Wenn das Klimagerät außerhalb dieser Bedingungen betrieben wird, können Sicherheitsfunktionen wirksam werden, die das Gerät zum Schutz abschalten.		

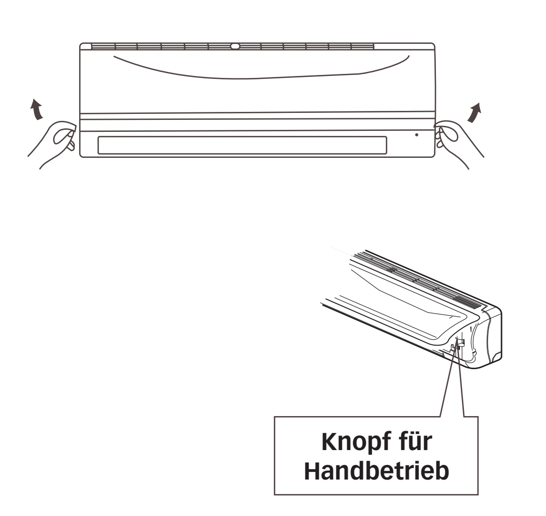
5. FUNKTIONSSTEUERUNG AM GERÄT

FUNKTIONSSTEUERUNG AM GERÄT

Diese kann vorübergehend erforderlich werden, falls Sie die Fernbedienung nicht finden können oder die Batterien erschöpft sind.
(1) Öffnen und heben Sie die Frontschalttafel an bis zu einem Winkel, bei dem sie hörbar einrastet.
(2) Ein Druck auf den Handkontrollknopf führt zu dem gewünschten automatischen Betrieb.

ACHTUNG:
Jedes Mal, wenn Sie den Handbetriebsknopf drücken, wechselt die Betriebsart in der Reihenfolge: AUTO, COOL, OFF.

- Drücken Sie den Knopf zweimal, wird das Gerät im gewünschten COOL-Betrieb laufen. Dies macht man zum Ausprobieren.
- Ein dritter Knopfdruck stoppt den Betrieb und stellt das Klimagerät ab.
- Um die Funktion der Fernbedienung wieder herzustellen, diese über den ON/OFF-Schalter aktivieren.



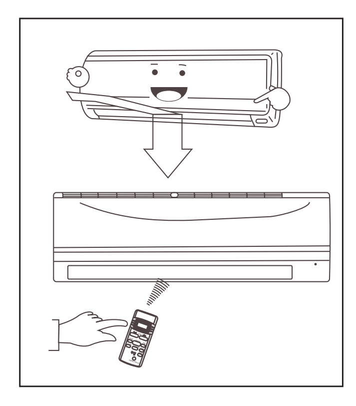
6. REGULIERUNG DER LUFTSTROM-RICHTUNG

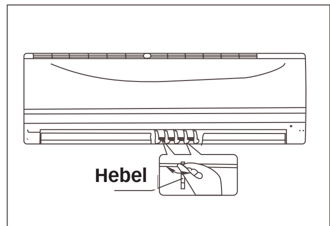
UM DIE BESTE LEISTUNG ZU ERZIELEN, BEACHTEN SIE BITTE FOLGENDES:

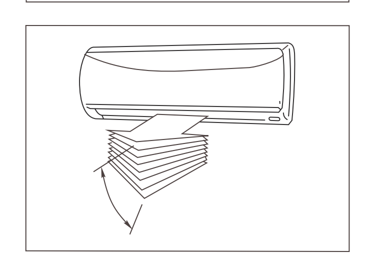
- Stellen Sie den Luftstrom so ein, dass er nicht auf Personen gerichtet ist.
- Stellen Sie die Temperatur so ein, dass Sie den höchsten Grad an Behaglichkeit erreichen. Wählen Sie am Gerät keine übertriebenen Temperaturstufen.
- Schließen Sie Türen und Fenster während des Kühlbetriebes, andernfalls ist die Wirkung herabgesetzt.
- Wählen Sie mit dem Zeitschaltknopf auf der Fernbedienung einen Zeitpunkt, an dem Ihr Klimagerät sich einschalten soll.
- Positionieren Sie keine Gegenstände in der Nähe vom Lufteinlass oder Luftauslass, weil dadurch die Wirkung des Klimagerätes eingeschränkt wird und es sich evtl. ausschaltet.
- Reinigen Sie regelmäßig den Luftfilter, sonst wird die Kühlwirkung vermindert.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit der Horizontalluftöffnung bei geschlossener Stellung.

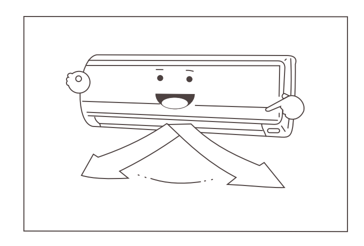
ACHTUNG

- Die AIR DIRECTION und SWING-Knöpfe sind außer Funktion, wenn das Klimagerät nicht in Betrieb ist (auch wenn TIMER ON aktiviert ist).
- Lassen Sie das Klimagerät nicht für längere Zeit mit nach unten gerichtetem Luftstrom im Kühl- oder Trocknungsbetrieb laufen. Andernfalls kann sich Kondenswasser auf der Oberfläche des Horizontalluftschlitzes bilden, das auf Fußboden oder Möbel tropft.
- Betätigen Sie den Horizontalluftschlitz nicht mit der Hand. Benutzen Sie stets den AIR DIRECTION- oder SWING-Knopf. Wenn Sie diesen Luftschlitz manuell bewegen, kann es zu Fehlfunktionen beim Betrieb kommen.
  Wenn der Luftschlitz eine Funktionsstörung hat, stellen Sie das Klimagerät aus und starten es wieder.
- Wenn das Klimagerät sofort nach dem Ausschalten wieder gestartet wird, kann es sein, dass der Horizontalluftschlitz sich für ungefähr 10 Sekunden nicht bewegt.
- Der offene Winkel des Horizontalluftschlitzes sollte nicht zu eng eingestellt werden, weil dann die Kühlwirkung wegen des zu geringen Luftdurchlasses eingeschränkt ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit geschlossenem Horizontalluftschlitz laufen.
- Wenn das Klimagerät an das Stromnetz angeschlossen wird, kann der Horizontalluftschlitz für 10 Sekunden ein Geräusch entwickeln, dies ist normal.









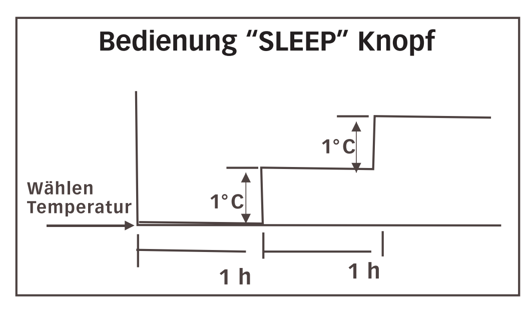
7. FUNKTIONSWEISE DES KLIMAGERÄTES

AUTOMATIK

- Wenn Sie das Klimagerät auf AUTO einstellen, wird es automatisch entsprechend der ausgewählten Temperatur und der Raumtemperatur entweder kühlen oder Ventilatorbetrieb auswählen.
- Das Klimagerät wird automatisch die Raumtemperatur mit dem von Ihnen gewählten Wärmegrad überwachen.
- Wenn die Automatikeinstellung unbehaglich ist, können Sie die gewünschten Werte per Hand auswählen.

WIRTSCHAFTLICHER BETRIEB

Wenn Sie den SLEEP-Knopf während des Kühlbetriebes oder des Automatikbetriebes drücken, wird das Klimagerät automatisch die Kühlleistung um 1°C stündlich verstärken (Abb. oben). Die eingestellte Temperatur wird zwei Stunden später stabilisiert sein. Die Ventilatordrehzahl wird automatisch reguliert.

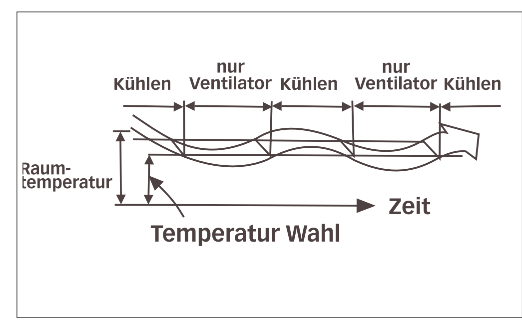


Kühlen

TROCKNUNG

- Die Trocknungsfunktion wählt automatisch den Trocknungsbetrieb auf der Grundlage des Unterschiedes zwischen der eingestellten Temperatur und der derzeitigen Raumtemperatur.
- Die Temperatur wird während der Luftentfeuchtung dadurch reguliert, dass der Kühlbetrieb oder der Ventilator allein wiederholt ein- und ausgeschaltet werden.

  Die Ventilatordrehzahl ist niedrig. (Abb. Mitte)

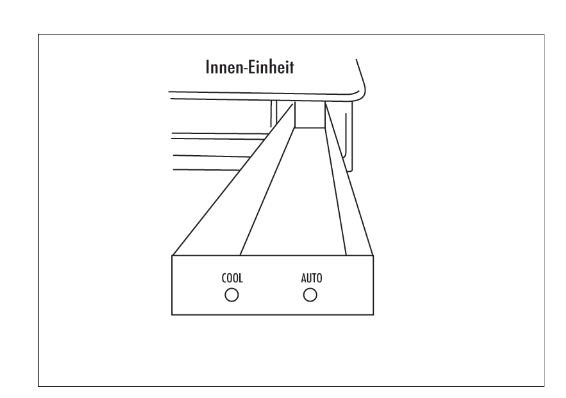


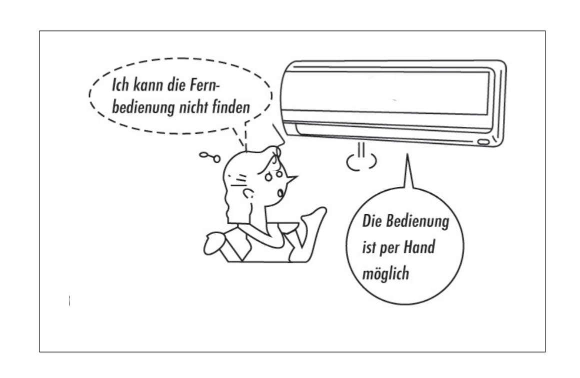
Trocknen

HILFSBETRIEB

Diese Funktion wird gebraucht, um das Gerät zeitweilig direkt zu betreiben, falls Sie die Fernbedienung verlegt haben oder die Batterien verbraucht sind.

- Drücken Sie die TEMPORARY-Taste auf AUTO, um den Automatik-Betrieb zu starten.
- Die Stellung COOL ist für den Testbetrieb vorgesehen, die automatische Temperatur-Kontrolle ist bei dieser Position ausgeschaltet. Benutzen Sie diese Einstellung niemals für den Normalbetrieb. Es könnten Schäden am Gerät auftreten (Abb. rechts).





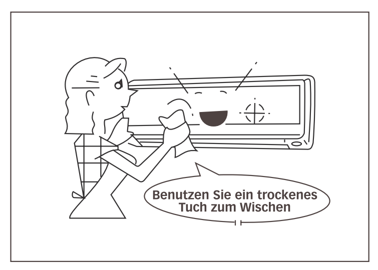
8. WARTUNG UND PFLEGE

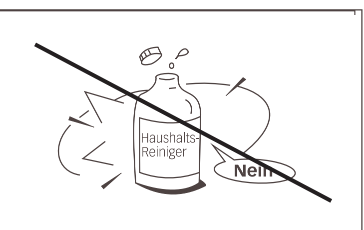
WARNUNG
Vor einer Reinigung ist es immer notwendig, das Gerät abzuschalten und die Stromversorgung zu unterbrechen.

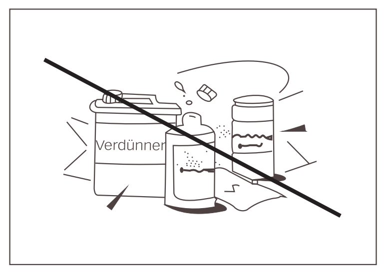
REINIGEN DES INNENRAUMGERÄTES UND DER FERNBEDIENUNG

ACHTUNG

- Nehmen Sie ein trockenes Tuch für die Reinigung des Innenraumgerätes und der Fernbedienung.
- Ein mit kaltem Wasser befeuchteter Lappen kann für das Innenraumgerät benutzt werden, wenn es sehr verschmutzt ist.
- Nehmen Sie kein chemisch behandeltes Tuch und kein Staubtuch zur Säuberung des Gerätes.
- Benutzen Sie auch kein Benzol, Verdünnung, Poliermittel oder ähnliche Lösungsmittel zum Reinigen.
  Diese können die Plastikoberfläche zerstören oder deformieren.

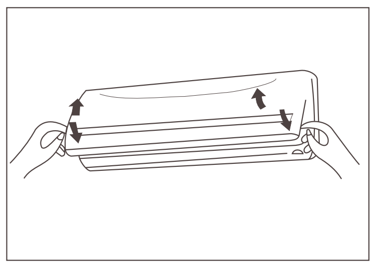


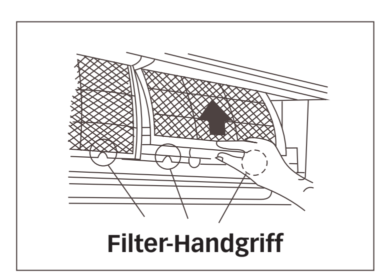


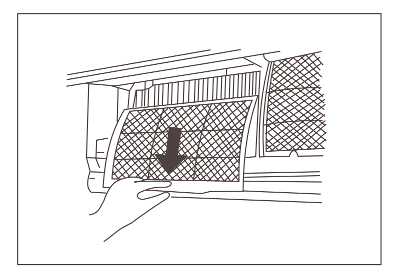


REINIGEN DES LUFTFILTERS
Ein verstopfter Luftfilter vermindert die Kühlwirkung des Gerätes. Reinigen Sie deshalb bitte den Filter alle zwei Wochen.

1. Heben Sie die Schalttafel des Innenraumgerätes an bis zu einem Winkel, bei dem sie hörbar einrastet.
2. Fassen Sie den Luftfilter am Griff und heben Sie ihn leicht an, um ihn aus der Halterung zu nehmen, ziehen sie ihn dann nach unten.
3. Nehmen Sie den Luftfilter aus dem Gerät heraus.
   - Reinigen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen.
   - Reinigen Sie den Luftfilter mit einem Staubsauger oder mit Wasser und lassen Sie ihn dann an einem kühlen Platz trocknen.







8. WARTUNG UND PFLEGE

4. Nehmen Sie den Elektrostatikfilter aus seiner Halterung wie rechts in der Skizze dargestellt.

ACHTUNG

Berühren Sie diesen Elektrostatikfilter nicht eher als 10 Minuten nach Öffnen des Zugangsgitters, es könnte einen elektrischen Schlag geben.

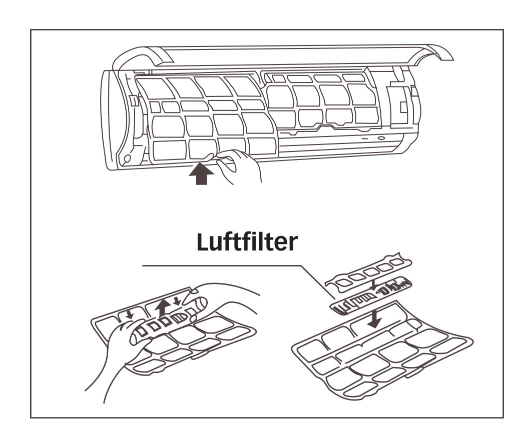
- Reinigen Sie den Elektrostatikfilter mit einem milden Reinigungsmittel oder mit Wasser und lassen Sie ihn zwei Stunden in der Sonne trocknen.
- Bevor Sie den Elektrostatikfilter wieder einsetzen, prüfen Sie, ob die Kranzleiste oder die Halterung unbeschädigt sind.

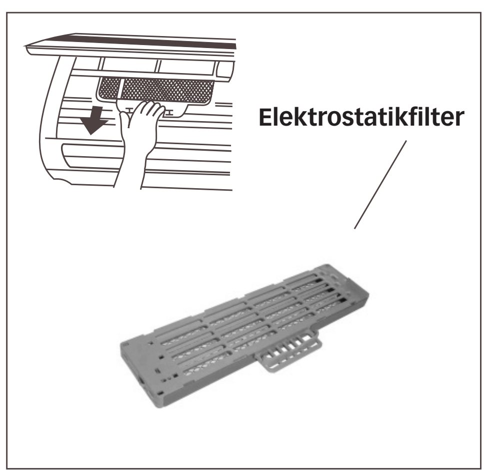
5. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.
6. Legen Sie den oberen Teil des Luftfilters wieder in das Gerät, indem Sie darauf achten, dass die linken und rechten Ecken sich genau in einer Flucht befinden und setzen den Filter wieder ein. (Abb. rechts)

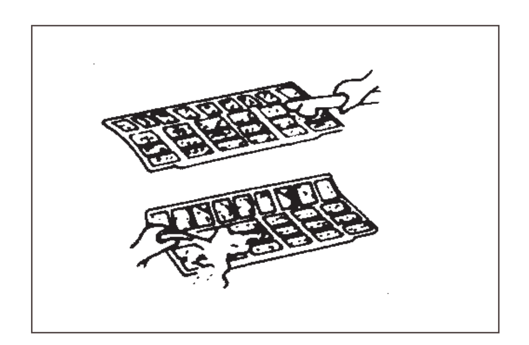
WARTUNG

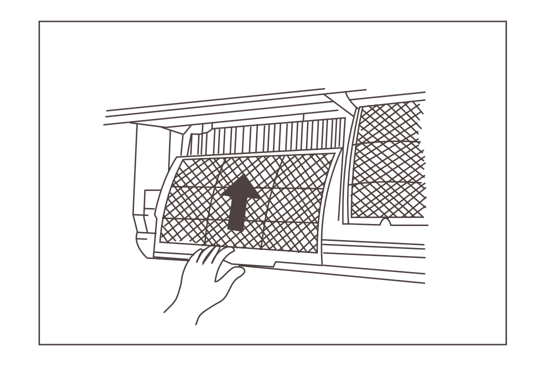
Haben Sie vor das Gerät für längere Zeit nicht zu benutzen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Lassen Sie den Ventilator etwa einen halben Tag laufen, damit das Gerät von innen austrocknet.
2. Schalten Sie das Klimagerät aus und trennen Sie die Stromversorgung. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
3. Das Außengerät bedarf regelmäßiger Wartung und Reinigung. Versuchen Sie nicht, dies selbst zu machen.
   Rufen Sie Ihren Händler oder Fachmann.









9. TIPPS FÜR DEN BETRIEB

ÜBERPRÜFUNGEN VOR DEM BETRIEB

- Überprüfen Sie, ob die Kabel gebrochen oder getrennt sind.
- Überprüfen Sie, ob der Luftfilter eingesetzt ist.
- Überprüfen Sie, ob der Luftaus- oder Einlass etwa verstopft ist, nachdem das Klimagerät lange Zeit nicht benutzt wurde.

FOLGENDE VORKOMMNISSE KÖNNEN WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINTRETEN.

1. Schutzfunktionen des Klimagerätes, Kompressorschutz
- Der Kompressor kann nicht vor Ablauf von drei Minuten nach seinem Ausschalten wieder gestartet werden.

2. Es kommt weißer Nebel aus dem Innenraumgerät
- Wenn Sie bei hoher Raumluftfeuchtigkeit den Kühlbetrieb einschalten, kann aufgrund großen Temperaturunterschiedes zwischen Lufteinlass und Luftauslass ein weißer Nebel entstehen.

3. Das leise Geräusch des Klimagerätes
- Sie können ein leises, zischendes Geräusch vernehmen, wenn der Kompressor läuft oder gerade aufgehört hat zu laufen. Dieses Geräusch entsteht, wenn das Kühlmittel fließt oder zum Stillstand kommt.
  Sie können auch einen leisen Quietschton hören, wenn der Kompressor läuft oder gerade aufgehört hat zu laufen. Dies wird durch die Ausdehnung oder Kontraktion der Kunststoffteile im Gerät verursacht, wenn sich die Temperatur ändert.
- Ein Geräusch ist auch zu hören, wenn sich der Luftschlitz nach dem Einschalten des Gerätes in seine Ausgangsstellung zurückbewegt.

4. Es kommt Staub aus dem Innenraumgerät
Dies ist ein normaler Vorgang, wenn das Klimagerät für längere Zeit nicht benutzt wurde oder während der erstmaligen Benutzung.

5. Ein besonderer Geruch kommt aus dem Innenraumgerät.
Diesen verursacht das Gerät, wenn es vom Baumaterial oder Möbeln eingedrungene Gerüche oder Rauch wieder abgibt.

6. Es können sich auf der Oberfläche des Innenraumgerätes
Wassertropfen bilden, wenn bei hoher relativer Luftfeuchtigkeit (höher als 80%) gekühlt wird. Bringen Sie dann den Horizontalluftschlitz in die größtmögliche Offenstellung und wählen Sie HIGH für hohe Ventilatordrehzahl.

7. Automatische Wiedereinschaltung
Ein Stromausfall während des Betriebs legt das Gerät insgesamt still. Bei Geräten ohne Wiedereinschaltfunktion beginnt die Betriebsanzeige am Innenraumgerät zu blinken, wenn der Strom wieder da ist. Um das Gerät wieder in Betrieb zu setzen, drücken Sie den ON/OFF-Knopf auf der Fernbedienung. Geräte mit automatischer Wiedereinschaltfunktion schalten sich bei erneuter Stromversorgung automatisch wieder ein mit allen vorherigen Programmierungen, die die Memoryfunktion erhalten hat.

8. Gewitter oder der zu naher Betrieb eines Mobiltelefons
können Fehlfunktionen des Gerätes auslösen. Trennen Sie das Gerät von der Stromzufuhr und schalten Sie den Strom anschließend wieder ein. Drücken Sie den ON/OFF-Knopf auf der Fernbedienung, um das Gerät wieder in Betrieb zu setzen.

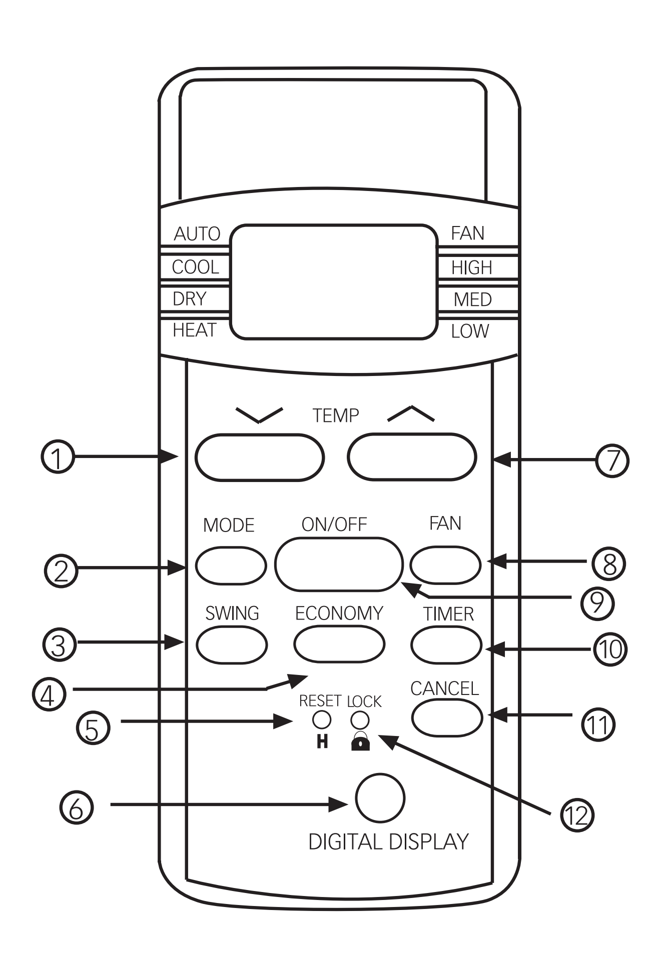
ACHTUNG
- Berühren Sie keine Metallteile am Gerät, wenn Sie den Filter herausnehmen. Sie können sich an scharfen Metallkanten verletzen.
- Nehmen Sie kein Wasser, um die Innenseiten des Klimagerätes zu reinigen. Wasser kann die Isolation ausschalten, was zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Wenn Sie das Gerät reinigen, überzeugen Sie sich zuerst davon, dass der Strom und der Hauptschalter ausgeschaltet sind.

10 SPEZIFIKATION DER FERNBEDIENUNG

Modell	R51K/BG CE
Nennspannung	3,0 V
Niedrigste Spannung	
des Übermittlungssignals	2,0 V
Reichweite	8m
Zulässige Umgebungstemperatur	-5°C ~ 60°C

LEISTUNGSMERKMALE

1. Betriebsarten: Kühlen, Trocknen, Ventilation und Automatik.
2. Zeitschaltuhrfunktion bis 24 Stunden.
3. Bereich der programmierbaren Innentemperatur: 17°C - 30°C.
4. LCD (Flüssigkristallanzeige) für alle Funktionen.
5. Nachtbeleuchtung



11.EIGENSCHAFTEN DER FERNBEDIENUNG

① **TEMPERATUR-Taste ˅(TEMP):** Drücken Sie diese Taste, um die Programmierung der Innenraumtemperatur zu senken oder um die Zeitschaltuhr entgegen dem Uhrzeigersinn einzustellen.

② **PROGRAMMWAHL-Taste (MODE):** Jedesmal, wenn Sie diese Taste drücken, wird eine Betriebsart ausgewählt, und zwar in der Reihenfolge Automatik, Kühlen, Trocknen, Ventilation wie die folgende Darstellung zeigt:

AUTO → COOL → DRY → FAN

③ **SCHWENK-Taste (SWING):** Drücken Sie diese Schalttaste, um den Luftschlitzwinkel zu verändern.

④ **SPAR-Taste (ECONOMY):** Drücken Sie diese Taste, um auf Energiesparbetrieb zu schalten.

⑤ **RESET-Taste (RESET):** Wenn die Reset-Taste gedrückt wird, werden alle gegenwärtigen Programmierungen gelöscht und das Gerät befindet sich wieder im Anfangszustand.

⑥ **DIGITAL DISPLAY-Taste (DIGITAL DISPLAY):** Drücken Sie diese Taste, um das Display am Klimagerät zu deaktivieren, drücken Sie erneut, um es zu aktivieren.

⑦ **TEMPERATUR-Taste ^(TEMP):** Drücken Sie diese Taste, um die programmierte Innenraumtemperatur zu erhöhen oder um die Zeitschaltuhr im Uhrzeigersinn einzustellen.

⑧ **VENTILATOR-Taste (FAN):** Diese Taste dient der Wahl der Ventilatorgeschwindigkeit, und zwar in der Reihenfolge AUTO, LOW, MED bis HIGH und dann wieder AUTO.

⑨ **EIN/AUS-Taste (ON/OFF):** Drücken Sie diese Taste, um das Gerät zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Betrieb auszuschalten.

⑩ **ZEITSCHALTUHR-Taste (TIMER):** Mit dieser Taste programmieren Sie die Einschaltzeit (ON) und die Ausschaltzeit (OFF) des Betriebes.

⑪ **LÖSCH-Taste (CANCEL):** Drücken Sie diese Taste, um die Programmierung der Zeitschaltuhr zu löschen.

⑫ **TASTENSPERRE (LOCK):** Drücken Sie diese Taste, um alle gegenwärtigen Programmierungen zu fixieren. Um sie wieder zugängig zu machen, drücken Sie erneut.

12. BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER ANZEIGEN AUF DER FERNBEDIENUNG

① **ÜBERTRAGUNGS-Anzeige▲:** Diese Anzeige leuchtet, wenn die Fernbedienung Signale zum Innenraumgerät übermittelt.

② **BETRIEBSART-Anzeige:** Zeigt die aktuelle Betriebsart - AUTO, COOL, DRY (HEAT nur bei Geräten mit Heizfunktion).

③ **TASTENSPERRE-Anzeige:**: Die Anzeige erscheint, wenn Tastensperre gedrückt wurde. Drücken Sie die Tastensperre erneut, um das Display frei zu machen.

④ **ZEITSCHALTUHR-Anzeige:** Dieses Displayfeld zeigt die Programmierungen der Zeitschaltuhr. D.h., wenn nur die Startzeit programmiert ist, zeigt es TIMER ON. Wenn nur die Ausschaltzeit programmiert ist, zeigt es TIMER OFF. Wenn beide Funktionen programmiert sind, zeigt es TIMER ON - OFF, was bedeutet, dass Sie beides gewählt haben, die Startzeit und die Ausschaltzeit.

⑤ **VENTILATOR-Anzeige FAN:** Wenn die Ventilatortaste gedrückt ist, leuchtet diese Anzeige.

⑥ **Digital LCD-Anzeige:** Dieses Feld zeigt die Temperatur und beim Zeitschaltuhr-Betrieb die Programmierungen für die Zeitschaltuhr.

ANMERKUNG

Alle Einzelheiten sind in derAbbildung rechts zum Zwecke eindeutiger Erklärung abgebildet. Im realen Betrieb erscheinen nur die relevanten Funktionen auf dem Display.

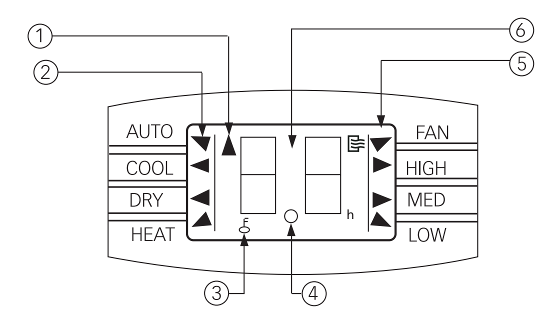
HANDHABUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung benötigt zwei alkaline Trockenbatterien (R03).

1. Um die Batterien einzusetzen, schieben Sie die Abdeckung des Batteriefaches nach unten und setzen die Batterien gemäß den Hinweisen (+und-) auf der Fernbedienung ein.
2. Um alte Batterien auszuwechseln, gehen Sie ebenso vor.

ANMERKUNG

1. Wenn Sie Batterien ersetzen, nehmen Sie keine gebrauchten und auch keinen anderen Typ. Dies könnte zu Fehlfunktionen der Fernbedienung führen.
2. Wenn Sie die Fernbedienung einige Wochen nicht gebrauchen, nehmen Sie die Batterien heraus. Es könnte sonst eine auslaufende Batterie die Fernbedienung beschädigen.
3. Die durchschnittliche Lebensdauer einer Batterie bei normalem Betrieb beträgt ungefähr ein halbes Jahr.
4. Ersetzen Sie die Batterien, wenn kein Empfangston mehr vom Innenraumgerät kommt oder wenn die Übermittlungsanzeige auf der Fernbedienung nicht mehr leuchtet.



13. AUTOMATIK-BETRIEB
14. KÜHLEN UND VENTILATIONS-BETRIEB
15. TROCKNUNGS-BETRIEB
16. ZEITSCHALTUHR-BETRIEB

AUTOMATIK-BETRIEB
Wenn das Klimagerät fertig eingerichtet ist für die Benutzung, schalten Sie den Strom ein, und die Betriebsanzeige auf der Anzeigetafel des Innenraumgerätes beginnt zu blinken.

1. Schalten Sie mit der Programmwahltaste auf AUTO.
2. Drücken Sie die Temperaturtaste, um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Die angenehmsten Temperaturprogrammierungen liegen zwischen 21°C und 28°C.
3. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Klimagerät zu starten. Die Betriebsanzeige auf der Anzeigetafel des Innenraumgerätes leuchtet. Die Betriebsart AUTO/FAN/SPEED wird automatisch eingeschaltet, und das Display der Fernbedienung zeigt nichts an.
4. Drücken Sie die ON/OFF-Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.

ANMERKUNG

1. Im Automatikbetrieb kann das Klimagerät logicherweise die Betriebsart KÜHLEN, VENTILATION und TROCKNEN durch das Fühlen der Differenz zwischen der umgebenden Raumtemperatur und der programmierten Temperatur auswählen.
2. Wenn der Automatik-Betrieb für Sie nicht behaglich ist, kann der gewünschte Betrieb manuell gewählt werden.

KÜHLEN UND VENTILATIONSBETRIEB

1. Wenn der Automatik-Betrieb nicht behaglich ist, können Sie ihn manuell abändern, indem Sie COOL, DRY oder FAN-Betrieb wählen.
2. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Beim Kühlbetrieb sind die behaglichsten Programmierungen 21°C oder höher.
3. Drücken Sie FAN, um den Ventilator-Betrieb AUTO, MED, HIGH oder LOW auszuwählen.
4. Drücken Sie die ON/OFF-Taste. Die Betriebsanzeige leuchtet, und das Klimagerät beginnt, nach Ihren Vorgaben zu laufen.
   Drücken Sie die ON/OFF-Taste erneut, um diesen Betrieb des Geräts zu beenden.

ANMERKUNG
Der Ventilationsbetrieb kann nicht zur Temperaturkontrolle benutzt werden. Während dieses Betriebs werden nur die Schritte 1,3 und 4 ausgeführt.

TROCKNUNGSBETRIEB

1. Drücken sie die Programmwahltaste und wählen Sie DRY.
2. Drücken Sie die Temperatur-Taste, um die gewünschte Temperatur zwischen 21°C und 28°C einzustellen.
3. Drücken Sie die ON/OFF-Taste. Die Betriebsanzeige leuchtet, und das Klimagerät beginnt im Trocknungsbetrieb zu laufen.
   Drücken Sie die ON/OFF-Taste erneut, um diesen Betrieb des Gerätes zu beenden.

ANMERKUNG
Entsprechend dem Unterschied zwischen der im Gerät programmierten Temperatur und der gegebenen Innenraumtemperatur wird das Klimagerät im Trocknungsbetrieb automatisch häufiger ohne Kühlung und Ventilation laufen.

ZEITSCHALTUHRBETRIEB
Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste, um die Ein- und Ausschaltzeiten des Gerätes zu programmieren.

1. PROGRAMMIERUNG DER STARTZEIT

1.1 Bitte zuerst die Löschtaste drücken, um etwaige frühere Programmierungen zu löschen.

1.2 Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste. Die Fernbedienung zeigt die Zeitschaltuhr, und das Zeichen "h" erscheint auf der Anzeigetafel. Das Gerät ist jetzt bereit, die Einschaltzeit für die Zeitschaltuhr anzunehmen.

1.3 Drücken Sie die TEMP-Taste (aufwärts oder abwärts), um die gewünschte Startzeit einzugeben.

16. ZEITSCHALTUHR-BETRIEB
PROGRAMMIERUNG START- UND AUSSCHALTZEIT

1.4 Nach der Programmierung der Zeitschaltuhr tritt eine Verzögerung von einer halben Sekunde ein, bevor die Fernbedienung das Signal an das Klimagerät überträgt.
Nach ungefähr weiteren 2 Sekunden erscheint die programmierte Zeit wieder auf der Anzeigetafel.

2. PROGRAMMIERUNG DER AUSSCHALTZEIT

2.1 Bitte zuerst die Löschtaste drücken, um etwaige frühere Programmierungen zu löschen.
2.2 Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste, und die Fernbedienung zeigt die zuletzt programmierte Startzeit, und das Zeichen "h" erscheint auf der Anzeigetafel.
Sie können jetzt Ausschaltzeit programmieren.
2.3 Drücken Sie die TEMP-Taste, um die Einschaltzeit zu löschen. Der digitale Bereich zeigt nun "00".
2.4 Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste, und die Fernbedienung zeigt die zuletzt programmierte Ausschaltzeit an, und das Zeichen "h"erscheint auf der Anzeigetafel. Sie können jetzt die neue Ausschaltzeit eingeben.
2.5 Drücken Sie die TEMP-Taste (aufwärts oder abwärts), um die gewünschte Ausschaltzeit zu programmieren.
2.6 Nach der Programmierung der Zeitschaltuhr tritt eine Verzögerung von einer halben Sekunde ein, bevor die Fernbedienung das Signal an das Klimagerät überträgt.
Nach ungefähr weiteren 2 Sekunden erscheint die programmierte Zeit wieder auf der Anzeigetafel.

3. PROGRAMMIERUNG VON START- UND AUSSCHALTZEIT

3.1 Bitte zuerst die Löschtaste drücken, um etwaige frühere Programmierungen zu löschen.
3.2 Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste, und die Fernbedienung zeigt die zuletzt programmierte Startzeit, und das Zeichen "h" erscheint auf der Anzeigetafel. Sie können jetzt die Startzeit programmieren.
3.3 Drücken Sie die TEMP-Taste (aufwärts oder abwärts), um die gewünschte Startzeit auszuwählen.
3.4 Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste, und die Fernbedienung zeigt die zuletzt programmierte Ausschaltzeit an, und das Zeichen "h"erscheint auf der Anzeigetafel. Sie können jetzt die neue Ausschaltzeit eingeben.
3.5 Drücken Sie die TEMP-Taste (aufwärts oder abwärts), um die gewünschte Ausschaltzeit auszuwählen.
3.6 Nach der Programmierung der Zeitschaltuhr tritt eine Verzögerung von einer halben Sekunde ein, bevor die Fernbedienung das Signal an das Klimagerät überträgt.
Nach ungefähr weiteren 2 Sekunden erscheint die programmierte Zeit wieder auf der Anzeigetafel.

ANMERKUNG

1. Bitte programmieren Sie die Zeitschaltuhr neu, wenn Sie die frühere Zeitprogrammierung gelöscht haben.
2. Die Programmierzeit ist relativ. D.h. die programmierte Zeit ist abhängig von der Ungenauigkeit der laufenden Zeit.

WARNHINWEISE

1. Vergewissern Sie sich davon, dass sich zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger am Innenraumgerät keine Gegenstände befinden. Sonst funktioniert das Klimagerät nicht.
2. Halten Sie die Fernbedienung fern von allen Flüssigkeiten.
3. Schützen Sie die Fernbedienung vor hohen Temperaturen und vor Strahlung.
4. Lassen Sie kein direktes Sonnenlicht auf den Innenraumempfänger einstrahlen, dies führt zu Fehlfunktionen des Klimagerätes.
5. Halten Sie die Fernbedienung fern von elektromagnetischen Störungen, die von anderen Haushaltsgeräten ausgehen.

17. BETRIEBSSTÖRUNGEN UND IHRE BESEITIGUNG

FEHLFUNKTIONEN UND LÖSUNGEN
Schalten Sie das Klimagerät sofort aus, falls einer der folgenden Fehler auftritt. Schalten Sie den Strom ab und fragen Sie das nächste Kundendienstcenter.

PROBLEM
Die Betriebsanzeige oder andere Anzeigen blinken schnell (5 x pro Sekunde), und dieses Blinken lässt sich durch das Abschalten und Wiedereinschalten des Stroms nicht beseitigen.
Die Sicherung brennt häufig durch oder der Strom-unterbrecher schaltet häufiger ab.
Fremde Teile oder Wasser sind in das Gerät einge-drungen. Die Fernbedienung funktioniert nicht oder regelwidrig.
Andere ungewöhnliche Situationen.

FEHLFUNKTIONEN	GRUND	WAS IST ZU TUN?
Das Gerät startet nicht.	Es ist kein Strom da.	Warten Sie bis wieder Strom da ist.
	Das Gerät könnte nicht angeschlossen sein.	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist.
	Die Sicherung könnte durch sein.	Ersetzen Sie die Sicherung.
	Die Batterie in der Fernbe-dienung könnte erschöpft sein.	Erneuern Sie die Batterien.
	Die an der Zeitschaltuhr ein-gestellte Zeit ist falsch.	Warten Sie oder ändern sie die Einstellung.
Das Gerät kühlt oder wärmt den Raum nicht gut, obwohl Luft aus dem Klimagerät kommt.	Die eingestellte Temperatur ist unpassend.	Stellen Sie die richtige Temperatur ein. Wegen des genauen Verfahrens sehen Sie nach unter dem Abschnitt "Benutzung der Fernbedienung”.
	Der Luftfilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Luftfilter.
	Türen oder Fenster sind offen.	Schließen Sie die Türen oder Fenster.
	Luftein- oder Luftauslass des Innen- oder Außengeräts sind verstopft.	Beseitigen Sie die Verstopfungen erst und starten Sie das Gerät neu.
	Die 3-Minuten-Sperre des Kompressors ist aktiviert.	Warten Sie.

Falls sich das Problem nicht beseitigen lässt, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fachbetrieb.
Schildern Sie ihm ausführlich die Fehlfunktionen.
Anmerkung: Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

18. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU Declaration of Conformity

according to the EMC Directive 89/336/EEC and

the Low Voltage Directive 73/23/EEC

Product:	Splite Type Air-conditioner
Type Designation:	MSH-XXCRN1(XX=09, 12, 18)
Manufacturer's name:	GD MIDEA AIR-CONDITIONING EQUIPMENT CO., LTD.
Manufacturer's address:	Midea Industrial City, Shunde, Foshan ,Guangdong, P.R.China

It is here with confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC) and Low Voltage (73/23/EEC). For the evaluation of the compliance with this Directives, the following standards were applied:

EN 60 335-1:1994+A11:1995+A1,A12:1996+A13,A14:1998+A15,A2:2000+A16:2001

EN 60 335-2-40:1997+A1:2000

EN 55 014-1:1993+A1:1997/A2:1999

EN 55 104-2:1997

EN61000-3-2:1995/A1:1998/A2:1998

EN61000-3-2:1995/A14:2000

EN61000-3-3:1995

Place:	A/C Division of Midea, Beijiao,Shunde,Guangdong,P.R.China,528311
Date:	5 Dec 2007
Authorization:	



Sämtliche Bild-, Produkt-, Maß- und Ausführungsangaben
entsprechen dem Tag der Drucklegung. Technische Änderungen vorbehalten.
Modell- und Produktansprüche können nicht geltend gemacht werden.

Bedienungsanleitung Alfa Single Split Classic Line/1.0/02-09/© COSMO KG